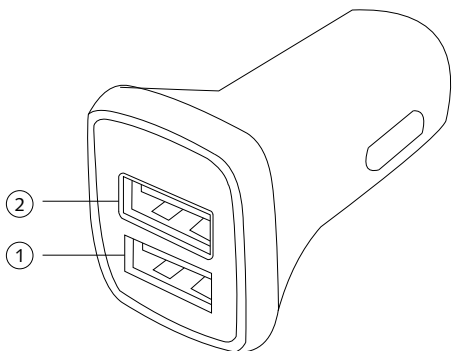




SE

1. Laddningsport med automatisk detekteringsteknik.
2. Snabbladdningsport med automatisk detekteringsteknik. USB-porten blir grön när den laddar enheten med Qualcomm Quick Charge 2.0 teknologin.

FI

1. Latausportti automaattitunnistuksella
2. Latausportti Quick Charge ja Auto Detect tekniikalla. Merkkivalo palaa vihreänä kun ladataan Quick Charge 2.0 tekniikkaa tukevaa laitetta.

EN

1. Charging port with Auto Detect Technology.
2. Charging port with Quick Charge and Auto Detect Technology. The USB port will turn green when it charges your device with the QC 2.0 Tech supported.

BC/AF-JZ/JA-160418

Malmbergs Elektriska AB (publ)

PO Box 144, SE-692 23
Kumla, SWEDEN

Phone: +46 (0)19 58 77 00
Fax: +46 (0)19 57 11 77

info@malmbergs.com
www.malmbergs.com

MALMBERGS

Modell / Malli / Model: C0046

99 940 82

BRUKSANVISNING

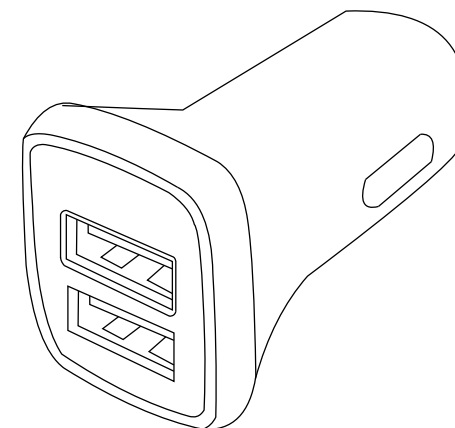
USB-billaddare med dubbla portar

KÄYTTÖOHJE

Kaksiporttinen USB-autolaturi

INSTRUCTION MANUAL

Dual-port USB car charger



SE OBS! Läs igenom manualen noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

FI HUOMIO! Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin otat laitteen käyttöösi ja säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

EN NOTE! Please read through the manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.



CE RoHS

INNEHÅLL

- USB billaddare med dubbla portar
- Bruksanvisning
- USB-laddningskabel

FUNKTIONER

1. QC 2.0 laddningsport, markerad med blå linje, stöder Qualcomm Quick Charge 2.0 teknologin och automatisk detekteringsteknik vilken automatiskt identifiera dina enheter och minskar laddningstiden av QC 2.0 aktiverade enheter med 75%.
2. Laddningsport med automatisk detekteringsteknik som automatiskt justerar den ideala uteffekten för att anpassa sig till respektive enhet. Gör det möjligt för laddning i max hastighet.
3. Säker laddning: Utrustad med skydd mot överström, överladdning och kortslutning vilket gör laddningen säker, utan risk för överhettning eller risk för skador på dina enheter.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Art.nr	99 940 82
Inspänning	DC 12V/24V
Snabbladdningsport, utström	5V 2.4A/9V 2A/12V 1.5A(Max)
Laddningsport Auto Detekt, utström	5V 2.4A(Max)
Total effekt	30W(Max)

Obs:

1. Det är normalt att laddaren blir något varmare när mer än en enhet laddas.
2. Om batteriet i enheten har laddats ur helt, kommer laddningshastigheten att vara mycket låg i början. Detta för att skydda batteriet.
3. För att säkerställa bästa möjliga prestanda, rekommenderar vi starkt att du använder enhetens ursprungliga kabel eller den kabeln som medföljer i förpackningen.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Tuplaporttinen USB-autolaturi
- Käyttöohje
- USB-latausjohto

OMINAISUUDET

1. Automaattitunnistuksella varustettu QC 2.0 latausportti, merkitty sinisellä kehyksellä, tukee Qualcomm Quick Charge 2.0 tekniikkaa ja tunnistaa automaattisesti ladattavan laitteen vaatimukset vähentäen latausaikaa jopa 75%.
2. Latausportti automaattitunnistuksella säätää latausvirran automaattisesti optimaaliseksi.
3. Turvallinen lataus: Ylivirta-, yllilataus- ja oikosulkusuojaukset tekevät lataamisesta turvallista, ilman riskiä ladattavan laitteen ylikuumenemisesta tai vahingoittumisesta.

TEKNISET TIEDOT

Til. nro	99 940 82
Käyttöjännite	DC 12V/24V
Pikalatausportti	5V 2,4A/9V 2A/12V 1,5A(Max)
Portti automaattisella tunnistuksella	5V 2,4A(Max)
Kokonaisteho	30W(Max)

Huom:

1. Autolaturi lämpenee hieman ladattaessa useampaa laitetta, tämä on normaalia.
2. Jos ladattavan laitteen akku on täysin tyhjentynyt, lataaminen aloitetaan hitaasti akun suojelemiseksi.
3. Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi, suositellaan käyttämään pakkauksen mukana toimitettavaa latauskaapelia.

PACKAGE CONTENTS

- Dual-port USB car charger
- User Manual
- USB Charging Cable

FEATURES

1. The auto-detecting QC 2.0 charging port, surrounded by the blue line, supports Qualcomm Quick Charge 2.0 Technology and auto-detecting technology which automatically detect your devices and reduce the charging time of QC 2.0 enabled devices by 75%.
2. Charging port with auto-detecting technology, it automatically adjusts the ideal output power to satisfy your device and get it charged at full speed.
3. Safe: Over-current, over-charging, short-circuit protection will ensure the safety of charge. (Without any risk of overheating or damaging your devices)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Art. no	99 940 82
Input	DC 12V/24V
Adaptive fast charging port	5V 2.4A/9V 2A/12V 1.5A(Max)
Auto detect charging port	5V 2.4A(Max)
Total power	30W(Max)

Note:

1. The car charger may get slightly warmer when charging more than one device. This is normal.
2. If your device has run out of battery completely, it will charge at a very slow speed at the beginning due to the battery protection.
3. To ensure best performance, we strongly recommend using the original cable of your device or the cable that comes from the package.